



QK1831745

ISSN 1002-6975

CN 52-1063/R

护士进修杂志

HUSHI JINXIU ZAZHI

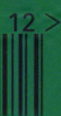
JOURNAL OF NURSES TRAINING

2018 12

第33卷 VOL.33 NO.12

护士进修杂志社

ISSN 1002-6975



12 >

9 771002 697079

万方数据

ROSE 中国权威学术期刊 (A+)
中国生物医学类核心期刊
中国期刊全文数据库 (CJFD) 收录期刊
中国学术期刊综合评价数据库 (CAJCED) 统计源期刊
万方数据—数字化期刊群全文收录期刊
中文科技期刊数据库收录期刊

护士进修杂志



HUSHI JINXIU ZAZHI

半月刊 1986 年 1 月创刊 第 33 卷 第 12 期 2018 年 6 月 22 日出版

主管·主办

贵州省医药卫生学会办公室

编辑出版

护士进修杂志社

地址:贵州省贵阳市市北路 51 号

电话:(0851)86854912 86826371

86867129

邮政编码:550004

<http://fsjx.cbpt.cnki.net>

名誉主编

胡雁 过慧谨

社长

朱光成

总编辑

张秀

执行总编辑

吴筑兰

副总编辑

黄玉柱

编辑部主任

张秀

广告经营许可证

黔 0040 号

发行

国内:贵州省邮政局

国外:中国国际图书贸易总公司

印刷

贵阳精彩数字印刷有限公司

订购

全国各地邮政局

邮发代号 66-40

邮购

护士进修杂志社

定价

每期:10.00 元,全年 240.00 元

中国标准连续出版物号

ISSN 1002-6975

CN 52-1063/R

2018 年版权归护士进修杂志社所有

如有印刷及装订错误,请与贵阳精彩数字印刷有限公司调换,联系电话:0851-85871132

目次

讲座

社区护理学 胡雁(1057)

论著

精神科护士正念对专业生活品质的影响研究 李华芳(1059)

联合评估式急诊预检分级分诊指标对病情级别判定的应用研究

..... 谢小华 王蕾 罗艳华 李嘉辉 谭薇 张剑

古楚旋 彭刚刚 黄文龙 潘璐 汪云云(1063)

三级医院注册护士沟通能力与核心能力的相关性研究

..... 赵玉玲 李莉 郑艳(1066)

补充与替代医学干预肺癌晚期疼痛患者的效果研究

..... 张莉 严芳 刘丽霞(1070)

基于德尔菲法的重症病毒性脑炎后遗症儿童延续性护理模式的构建

..... 吴俊 贾秀英 刘国琼(1074)

综述

HIV/AIDS 男男性行为者羞辱和歧视的研究进展

... 韩舒羽 胡雁 贾守梅 鲍美娟 张林 朱政 赵蕊(1078)

重症监护室患者早期活动的研究进展

..... 王娜 蔡小霞 刘赞(1082)

糖尿病护理专题

蜂蜜敷料在糖尿病足溃疡患者中应用效果的 Meta 分析

..... 王翠 郭敏 张楠 王功朝(1087)

授权理论在糖尿病患者自我管理中的应用研究进展

..... 赵雪 李亚玲 蔡鹏 顾颖 廖健敏

彭敏 王银花 王独(1093)

期刊基本参数:CN52-1063/R * 1986 * S * A₁ * 96 * zh * P * ¥10.00 * * 31 * 2018-12

胰岛素使用访谈工具包在糖尿病患者健康教育中的应用进展	刘娜(1097)
改良早期预警结合血糖值评分在糖尿病急性并发症患者病情程度识别中的应用	李晓燕 刘擎国 陈民 侯纪湘 段玉龙 蒋旭伟 都玉娜(1100)
五指定位法在胰岛素注射部位轮换中的应用研究	桂红民 彭雪花 孙文平 黄红月 周勤学 叶家薇(1103)
调查研究	
运用德尔非法构建照顾者对失禁相关性皮炎认知与需求的调查	徐艳 沈梅芬(1106)
护理管理	
品管圈在提高重型颅脑损伤患者 72 h 肠内营养理想热量达成率中的应用	蔡绿花 贾丽华 金艳艳 何新爱(1110)
介入治疗患者静脉血栓栓塞症预防流程的改进	顾梅 王雪梅(1113)
精益六西格玛提高手术室后勤管理效率研究	潘小华 董安 张洁(1115)
逆向分诊、去专业化救援结合阶段管理拓展院内应急容量	刘强强 黄燕梅(1118)
临床护理研究	
温灸治疗对促进经皮肾镜碎石术后患者排气疗效的研究	柏丽莉 王玉玲 魏凤江(1120)
造口袋更换口诀卡在老年患者肠造口健康教育中的应用	鲍丽超 高建兰(1122)
不同吸氧方式对急诊患者血氧饱和度的影响	郭役心 曹晓凤 张晓敏 施蕾(1125)
急性脑梗死闭塞动脉介入取栓术的围手术期护理	王艳玲 乔保俊 周树虎 申雪花 杨桂霞 汤廷华(1127)
新型“子弹头”鼻空肠管在重症患者中的应用价值	郑晓倩 闵小彦 黄凡 蔡薇薇(1130)
不同部位有创动脉血压监测在危重患儿中的效果观察	梁玉瑛 裴炜娜 曹娥英 吴静(1132)
多媒体健康教育在围手术期胰腺肿瘤患者自我管理中的应用研究	李之华 张庆芬 刘子晗(1135)
改良舒适度量表在加速康复外科护理中的应用	朱婷 刘红霞 胡文君 王洁 王贵和(1138)
不同改进双极电凝钳手工清洗方法的效果比较	万莉 陈美 杜霞 胡娅 汪洋(1140)
质性研究	
胸外科专科护士对客观结构化临床考试经历反思的质性研究	孙燕 沈美芳 张伟英(1142)
基础护理	
PICC 替代静脉留置针注射放射性药物在 PET 检查中的应用分析	陈世容 程祝忠 赵檬 肖定琼 张歌 江骁 王潇雄 陆皓(1145)
银离子敷料在肠造口周围皮炎护理中的应用	王淑霞 陈瑞平 李晓君 王玉丽(1148)
不同冲管方法在连续性肾脏替代治疗中的效果分析	梅本刚 杨燕 方秀花(1150)
英语学习	
护患沟通英语	(封四)
循证护理实践推荐	(1073)

执行编委 江智霞 责任编辑 张秀 钱小晓 英文译校 汪思顺

JOURNAL OF NURSES TRAINING

Volume 33

Number 12

June 22, 2018

CONTENTS IN BRIEF

Responsible institution Sponsor

Office of Guizhou Provincial Medical
Hygiene Association

Editor & Publisher

The Publishing House of Journal of
Nurses Training

Add: 51 Shibei Road, Guiyang, Guizhou

Tel: (0851) 86854912 86826371
86867129

Zip Code: 550004

http://fsjx.cbpt.cnki.net

Honorary Editor in-chief

Hu Yan Guo Huijin

Office chief

Zhu Guangcheng

Editor-in-chief

Zhang Xiu

Chief executive editor

Wu Zhulan

Assistant Editor-in-Chief

Huang Yuzhu

Managing Director

Zhang Xiu

Advertisement permit No.

Qian 0040

Distributor

Domestic: Guizhou Provincial Gen-
eral post office

Overseas: China International Book
Trading Corporation

Printing

Guiyang Excellent Digital
Printing Co., Ltd.

Mail-Order

The publishing house of Journal of
Nurses Training

CSSN

ISSN 1002-6975
CN 52-1063/R

Copyright © 2018 by the Journal of
Nurses Training

Analysis on the correlation between mindfulness and professional quality of life of psychiatric nurses

Li Huafang (1059)

The effect analysis of logistic model to the unite assessment in emergency triage

Xie Xiaohua, Wang Lei, Luo Yanhua, Li Jiahui,
Tan Wei, Zhang Jian, Gu Chuxuan, Peng Ganggang,
Huang Wenlong, Pan Lu, Wang Yunyun (1063)

The correlation analysis between core competence and communication ability of registered nurses in three-level hospital

Zhao Yuling, Li Li, Zheng Yan (1066)

Effect study of complementary and replacement medical interventions on patients with advanced lung cancer pain

Zhang Li, Yan Fang, Liu Lixia (1070)

Construction of continuous care model for children with severe viral encephalitis sequela based on Delphi method

Wu Jun, Jia Xiuying, Liu Guoqiong (1074)

Research progress on humiliation and discrimination of HIV/AIDS men who have sex with men

Han Shuyu, Hu Yan, Jia Shoumei, Bao Meijuan,
Zhang Lin, Zhu Zheng, Zhao Rui (1078)

The effects of honey dressings on diabetic foot ulcers: a meta-analysis

Wang Cui, Guo Min, Zhang Nan, Wang Gongchao (1087)

Application of Delphi method for building the questionnaire on the cognition and care needs to incontinence-associated dermatitis of the caregivers

Xu Yan, Shen Meifen (1106)

Application of lean six sigma to the improvement of logistics management in the operating room

Pan Xiaohua, Dong An, Zhang Jie (1115)

Study on the effect of moxibustion therapy on the patients with percutaneous nephrolithotomy

Bai Lili, Wang Yuling, Wei Fengjiang (1120)

Qualitative study of thoracic specialist nurses' reflections on the objective structured clinical examination experience

Sun Yan, Shen Meifang, Zhang Weiying (1142)

Application and analysis of PICC instead of intravenous indwelling needle for injection of radiopharmaceuticals during PET examination

Chen Shirong, Cheng Zhuzhong, Zhao Meng, Xiao Dingqiong,
Zhang Ge, Jiang Xiao, Wang Xiaoxiong, Lu Hao (1145)

护患沟通英语

生命体征测量值

在临床医务人员的工作交流中,为讲求沟通效率,很多时候会用缩略形式。

注意:temp=temperature体温,BP=blood pressure血压,resp=respirations呼吸,Obs=Observations观测,检查。

请看以下几个重点句型:

Her BP's 95/60 (95 over 60).

她的血压是95/60。

His temp's normal, 36.7 (thirty-six seven).

他的体温正常,36.7。

Her resps are slow at 14 breaths a minute.

她的呼吸频率有些缓慢,每分钟14次。

She has a pulse of 72 and a BP of 118/70 (118 over 70).

她的脉率为72,血压为118/70。

下面我们再来看一段临床护理人员之间有关患者生命体征测量值的会话:

Nurse 1=N1, Nurse 2=N2

N1:Hi, Bessie. I took Samira's 10 am Obs for you.

嗨,贝西。我帮你为萨米拉做了十点钟的例行检查。

N2:Thanks, Fay. What were they?

谢谢你,费伊,结果怎么样?

N1:Her temp is 37.8 (thirty-seven eight) now.

体温是37.8。

N2:Her temp's up a bit.

她的体温有一点点高。

N1:Her pulse is 64. BP is 110/60.

脉率是64,血压是110/60。

N2:OK. Pulse 64, BP 110/60. What about her resps?

好的,脉率64,血压110/60。她的呼吸频率呢?

N1:Resps are still 18. Oxygen sats are 98%. I've charted the Obs for you.

呼吸频率还是18。血氧饱和度是98%。我帮你把测量值都记下来了。

N2:Thanks a lot.

多谢了。

注释

ob=observation [ˌɒbzə'veɪʃn] 观测,检查n.

temperature [ˈtemprətʃə(r)] 体温n.

pulse [pʌls] 脉搏n.

respiration [ˌrespə'reɪʃn] 呼吸n.

blood pressure 血压

oxygen [ˈɒksɪdʒən] sats 血氧饱和度

受伤

Injuries

很多人去医院是因为在日常生活中受伤(get injured)了。那么应该如何用英语向医护人员描述自己是如何受伤的呢?

我们看一下以下几个重点句型:

I bumped my shin on the table.

我不小心碰到桌子伤到了胫骨。

The nurse put the ID bracelet on my wrist.

护士将医疗腕带戴在了我的手腕上。

I fell down the stairs and broke my hip.

我从楼梯上跌落伤到了髋骨。

Put the injection into his thigh.

把这支药注射进他的大腿。

She twisted her knee.

她扭伤了膝盖。

I hurt my back carrying the box.

我搬箱子的时候伤到了背部。

Show me your arm, please.

请让我看一下你的胳膊。

My toe is bleeding.

我的脚趾在流血。

注释

bump [bʌmp] 碰撞v.

shin [ʃɪn] 胫骨,小腿肉n.

wrist [rɪst] 腕关节,手腕n.

hip [hɪp] 臀部,髋骨n.

thigh [θaɪ] 股,大腿n.

twist [twɪst] 扭曲,扭伤v.

bleed [bli:d] 使出血,流血v.

在麻醉恢复室

术后麻醉恢复室 Recovery Bay/ Postanesthesia Care Unit (PACU)

Q:在麻醉恢复室,护士应该做些什么?

A:测量生命体征、安慰病人、疼痛管理、使病人感觉舒适,等等。

Q:What is the nurse's role in Recovery Bay?

A:The nurse should check Observations, reassure the patient, manage the patient's pain, make them comfortable, etc.

(摘自“医护英语”微信公众号)